



# 联合国 大会



Distr.  
GENERAL

A/C.5/35/71  
25 November 1980  
Chinese  
ORIGINAL: ENGLISH

第三十五届会议

第五委员会

议程项目 91 和 61 (c)

## 1980—1981 两年期方案预算 发展和国际经济合作：贸易和发展

### 联合国贸易和发展会议

#### A/C.5/35/L.53/Rev.1 号文件内的决议草案 所涉行政和经费问题

#### 秘书长按照大会议事规则第 153 条提出的说明

1. 1980 年 11 月 20 日，第二委员会第 46 次会议通过了 A/C.5/35/L.53/Rev.1 号文件内的决议草案。它已收到 A/C.5/35/L.122 号文件内关于行政和经费问题的说明。

2. 按照第 A/C.5/35/L.53/Rev.1 号文件内决议草案第 6 段的规定，大会决定于 1980 年 3 月 23 日至 4 月 10 日重新召开联合国国际技术转让行为守则会议。假定会议将在日内瓦举行，提供六种语文的服务，并需六个会议室和 250 页文件，此外，还为最多七个全体会议提供简要记录的服务，根据这些假定按全额费用计算，会议事务费用估计为 535,100 美元见本文件附件。以上会议事务费用将在审议大会本届会议将结束时所收到的综合说明时一并审议；秘书长在该项说明中将报告按照大会批准的 1981 年会议时地分配办法会要求增加多少会议经费。

附件

联合国国际技术转让行为守则会议，第四届会议，  
1981年3月23日至4月10日，日内瓦

	<u>日数</u>	<u>每日费率</u>		<u>共计</u>
		美元	美元	美元
一. <u>会前</u>				
(20页)				
(语文：阿、中、英、 法、俄、西)				
a. 笔译	30	185	5 550	
b. 审校	10	210	2 100	
c. 打字	30	60	2 070	
				9 720
二. <u>会议服务</u>				
a. 口译	1 449	213	308 637	
(语文：阿、中、 英、法、俄、 西)				
b. 支助工作人员				
— 会议人员	84	77	6 468	
— 音响技术员	147	45	6 615	
— 警卫和会议室 服务员	378	45	17 010	
				338 730

	<u>日数</u>	<u>每日费率</u>		<u>共计</u>
		美元	美元	美元
三. <u>会期</u>				
( 200 页 )				
( 语文: 阿、中、英、 法、俄、西 )				
a. 笔译	280	185	51 800	
b. 审校	96	210	20 160	
c. 打字	296	69	20 424	
			<hr/>	92 384

四. <u>会后</u>				
( 30 页 )				
( 语文: 阿、中、英、 法、俄、西 )				
a. 笔译	42	185	7 770	
b. 审校	14	210	2 940	
c. 打字	44	69	3 036	
			<hr/>	13 746

五. <u>简要记录</u>	<u>全部工作量</u>	<u>每日费率</u>		<u>共计</u>
		美元	美元	美元

( 七次会议 )

( 语文: 阿、中、

英、法、俄、西 )

a. 简记员 / 笔译	127	185	23 495	
b. 审校	29	210	6 090	
c. 打字	176	69	12 144	
			<hr/>	41 729

	<u>全部工作量</u>	<u>每日费率</u>		<u>共计</u>
		美元	美元	美元
六. <u>文件复制和分发</u>				
a. 复制			21 711	
b. 分发			17 110	
			<u>          </u>	<u>38 821</u>
		共计		<u>535 130</u>

1 美元 = 1.73 瑞士法郎

- - - - -